



PARTNER PROJECT AGREEMENT #G-2099p

BETWEEN

THE INTERNATIONAL SCIENCE AND TECHNOLOGY CENTER,

THE NATIONAL CENTER FOR DISEASE CONTROL AND PUBLIC HEALTH AND

US Department of Health & Human Services / US Centers for Disease Control and Prevention

Molecular Epidemiology of Toxigenic Escherichia coli in country of Georgia

Operative Commencement Date: March 1, 2014



Definitions

- "Agreement" means an ISTC project agreement
- "Party" means a Party to the Agreement Establishing an International Science and Technology Center
- "Financing Party" means a Party providing funds for an ISTC project (The United States Department of Health and Human Services through the BTEP program);
- "Partner" means an organization that has been approved by the ISTC Governing Board to participate in the ISTC Partner Program on a regular basis (The U.S. Department of Health and Human Services) and acts as an ISTC partner;
- "Recipient" means an organization of the Russian Federation or other country of the former Soviet Union, which conducts work under an ISTC project agreement

The International Science and Technology Center (hereinafter referred to as "the Center"), the National Center for Disease Control and Public Health (hereinafter referred to as "the Recipient"), and the U.S. Department of Health and Human Services/ US Centers for Disease Control and Prevention (hereinafter referred to as the "Partner"), represented for the purpose of the signature of this Project Agreement (hereinafter referred to as "the Agreement") by their authorized representatives (with the Center, the Recipient, and the Partner hereinafter referred to collectively as "the Signatory Parties"),

TAKING INTO ACCOUNT THE FOLLOWING CONSIDERATIONS:

The United States of America, Japan, the Russian Federation and, acting as one Party, the European Atomic Energy Community and the European Community (with these two organizations hereinafter referred to as "the European Community") signed the Agreement Establishing the International Science and Technology Center on November 27, 1992 (hereinafter referred to as "the ISTC Agreement") and the Protocol on Provisional Application of the Agreement Establishing the International Science and Technology Center on December 27, 1993 (hereinafter referred to as "the ISTC Protocol"),

The Republic of Georgia, the Republic of Armenia, the Republic of Belarus, the Republic of Kazakstan, the Kyrgyz Republic, Norway, the Republic of Korea, the Republic of Tajikistan and Canada have acceded, and additional States may accede, to the ISTC Agreement and to the ISTC Protocol to participate in the activities of the Center,

The Center is a legal entity and has been registered by the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation as an international organization with its headquarters in Moscow,

The Recipient is a legal entity within the Republic of Georgia,

The Partner, established as a U.S. Federal Department under U.S. law and having its principal office in Washington, DC, is a legal entity that has been approved by the Center's Governing Board to participate in Center activities as an ISTC Partner, in accordance with the Memorandum of Agreement between ISTC and DHHS signed on July 6, 1999 and August 10,1999.

The Governing Board of the Center has approved a project to be funded by the Partner through the Center in the domain covered by the Agreement concerning cooperation in approved projects in the health sector to facilitate the non-proliferation of weapons and weapons expertise.

The Partner has agreed to provide financial support for such project, under the DHHS Biotechnology Engagement Program (BTEP) and in accordance with the Article II, paragraph 2 of the Memorandum of Agreement.

As set forth in the ISTC Agreement, funds received by a legal entity in connection with the Center's projects shall be excluded in determining the profits of that organization for the purpose of tax liability and funds received by persons in connection with the Center's projects shall not be included in these persons' taxable incomes,

All parties to this Project Agreement shall conduct this project of work consistent with the principles of the ISTC Statute provisions and applicable international conventions and agreements for which the USA and Republic of Georgia are Parties.

er about

Drⁱ



HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1 - Scope of the Agreement

- 1.1 The Recipient shall carry out the work plan set forth in Annex I according to the conditions of the Agreement, subject to the provisions of the ISTC Agreement, the ISTC Protocol, the Statute of the Center (hereinafter referred to as "the ISTC Statute"), and the Principles for Partner Participation in ISTC Activities, which govern in case of conflict. The activities carried out under the Agreement are entitled: Molecular Epidemiology of Toxigenic Escherichia coli in country of Georgia (hereinafter referred to as "the Project").
- 1.2 Subject to any special conditions in Article 11 or any amendments or exclusions by any other Articles, the detailed terms of the Agreement are specified in the Annexes that form an integral part of the Agreement. In the case of conflict between any provision in the Annexes and any other provision of the Agreement, the latter shall prevail.
- 1.3 The Partner may request through the Center access to the Project site for the consultation on and the evaluation of the progress of the Project. The Recipient shall use its best efforts to comply with such requests.

Article 2 - Duration of the Project

The duration of the Project is estimated to be 18 months from March 1, 2014 (hereinafter referred to as "the Operative Commencement Date").

Article 3 - Sub-agreements with Other Participating Institutions

There are no sub-agreements relating to the Agreement.

Article 4 - Financial Contribution of the Partner through the Center

- 4.1 The total cost of the Project to the Center shall not exceed US\$ 100,000.00 (One hundred thousand dollars and zero cents). This total includes:
- (1) items to be reimbursed in cash to the Recipient in accordance with Article 4.3,
- (2) grants in cash to be made by the Center directly to the individual participants in the Project (hereinafter referred to as "Individual Participants") for financial support of the Individual Participants in accordance with Article 4.4, and
- (3) items to be provided in-kind by the Center to the Recipient in accordance with Article 4.5.

After further consideration of the costs and availability of the items to be provided, the Recipient may, with the concurrence of the Center's representative, interchange items between Articles 4.3 and 4.5 with corresponding adjustments of the cost estimates for each Article.

- 4.2 The Partner shall provide to the Center project funds consistent with the bilateral financial Memorandum of Agreement between the Center and the Partner no later than the Operative Commencement Date of the Project.
- 4.3 The Center shall reimburse the Recipient for expenditures by the Recipient in accordance with Annexes I and II. The estimated cost of such expenditures is US\$3,006.
- 4.4 The Center shall make direct grants in dollars to Individual Participants in the Project in accordance with Annex I at an estimated cost of US\$55,350. This amount can be increased at the request of the

or grand



Recipient and with the concurrence of the Center's representative and of the affected Individual Participants provided the costs of Article 4.3 and/or Article 4.5 are reduced accordingly.

4.5 The Center's in-kind contributions to the Recipient are estimated at US\$41,644. These in-kind contributions will be provided in accordance with the lists of items to be provided and the timetables set forth in Annex I in order to enable the Recipient to meet the work schedule for the Project. Failure by the Center to provide the in-kind contributions in a timely manner may give rise to a modification of the relevant provisions of the Agreement.

The Center's in-kind contributions, which are provided for exclusive use on the Project by the Recipient during the lifetime of the Project, include the following categories of items:

- 4.5.1 The Center shall provide in-kind equipment to the Recipient (if any) in accordance with Annex I (hereinafter referred to as "Center Provided Equipment"). Center Provided Equipment will be delivered to the Recipient at a CIS customs entry point specified by the Center. The Center will be responsible for clearance through customs, and the Recipient will be responsible for transporting the equipment from the customs entry point to the site of the Project. The equipment shall be inventoried, preserved, accounted for, and maintained throughout the Project by the Recipient. The equipment shall be used only in areas that are open for monitoring and auditing in accordance with Article 9. The title to Center Provided Equipment with an acquisition per item cost of less that \$2,500 will vest in the Recipient once it has been provided. The title to all other Partner Provided Equipment will remain with the Center, unless mutually agreed otherwise.
- 4.5.2 The Center shall provide in-kind materials in accordance with Annex I (hereinafter referred to as "Center Provided Materials"). Center Provided Materials will be delivered to the Recipient at a CIS customs entry point specified by the Center. The Center will be responsible for customs clearance, and the Recipient will be responsible for transporting the materials to the site of the Project.
- 4.5.3 The Center shall provide in-kind services (if any) in accordance with Annex I (hereinafter referred to as "Center Provided Services").
- 4.5.4 The Center shall provide in-kind international travel by the Recipient in accordance with Annex I (hereinafter referred to as "Center Provided Travel"). The cost of the Center's contribution will not exceed US\$12,000.

Center Provided Travel will be undertaken by participants in the Project only after advance approval for each trip by the Partner and notification to the Center. The Recipient shall send to the Partner and Center requests for travel not less than 30 days prior to the beginning of each trip unless a shorter time for advance request is approved by the Partner and then by the Center for a specific trip. The Center will provide directly to the traveler the funds to cover such travel, provided that such travel is approved by the Partner prior to the beginning of the travel.

The Center's responsibility does not include making arrangements for visits, passports, visas, or travel reservations but is limited to providing financial support, including funds to cover the costs of passport and visa fees as well as transportation and lodging, in accordance with the travel regulations of the Center.

The Recipient is responsible for ensuring that the financial support requested pursuant to this paragraph does not exceed the financial limit set forth above.

4.5.5 The Center shall provide in-kind the costs of certain bank transfer fees in accordance with Annex I (hereinafter referred to as "Center Provided Bank Fees"). They will be limited to fees necessary to transfer funds into the bank account or accounts of the Recipient and fees associated with the payment of cash to Individual Participants in the Project. They will be paid directly by the Center to the appropriate banks.

Article 5 - Cash Payments by the Center to the Recipient



4 V



- 5.1 Pursuant to Article 4.2, the Center shall make its payments to the Recipient through Dedicated Bank Account(s), as set forth in Article 6. 6 of Annex II in banks acceptable to the Center.
- An advance payment of US\$152 which is the estimated level of expenditures by the Recipient during the first six months of the Project, as soon as possible following the Operative Commencement Date:
- Quarterly payments within one month of the receipt by the Partner and Center of progress or annual reports and associated cost statements in accordance with Article 7 and Annexes II and III. The amounts of the payments shall be estimates by the Center of the funds required to support the work plan set forth in Annex I during each of the succeeding quarters taking into account the cost statement from the previous period;
- A retention shall be made by the Center of US\$2,550. The retention shall be released to the Recipient within one month following the approval by the Partner and Center of the last technical or financial document or other deliverable required by the Agreement.
- 5.2 Pursuant to Article 4.4, the Center shall make grant payments directly to Individual Participants in accordance with letters of agreement between the Center and the Individual Participants. The Center shall ensure that banking arrangements are established for these payments.

At the end of the third month following the Operative Commencement Date and every three months thereafter throughout the duration of the Project, the Recipient represented by the Project Manager who is identified in Annex I will provide the Partner and the Center with a list of grant payments that are due at that time to Individual Participants in accordance with the payment levels set forth in Annex I and the amount of time devoted to the Project by each Individual Participant as certified by the Project Manager. Such payments will then be promptly made as appropriate by the Center.

Since the Individual Participants will remain employees of the Recipient, the Center's act of direct grant payments to the Individual Participants will not transfer from the Recipient to the Partner or the Center any liability for damages caused by the Individual Participants during execution of the Projects or any liability for damages to the Individual Participants during execution of the Project.

Article 6 - Cost Statements by the Recipient

6.1 Quarterly cost statements shall be submitted by the Recipient to the Partner and the Center as follows:

To the Center, the Partner and the U.S. Counterpart Scientist:

- English: one copy via electronic transmission (e-mail or on diskette) and one printed copy;

The first statement is to be submitted no later than four months after the Operative Commencement Date and will cover the first three months of Project activity. Subsequent statements are to be submitted at three-month intervals following submission of the first statement. The statements will be appended to the relevant technical reports specified in Article 7. The cost statements will include the costs of grant payments directly to Individual Participants, but the requests for such grant payments in accordance with Article 5 should not be delayed pending preparation of the entire quarterly cost statements called for in this Article. Such payments may be nevertheless suspended by the Center in case if the cost statement for the previous quarter was not yet submitted to the Center.

6.2 A consolidated cost statement shall be submitted by the Recipient to the Partner and the Center within two months of the completion, cessation or termination of the work financed by the Partner as follows:

To the Center, the Partner and the U.S. Counterpart Scientist:

- English: one copy via electronic transmission (e-mail or on diskette) and one printed copy;

If such a statement is not submitted on time, the Center or the Partner may request in writing its submission. If the Center and the Partner do not receive the submission within thirty days after such a written request, the Center, in consultation with the Partner, may consider the previously claimed costs to be final and determine to make no further reimbursement.



6.3 Cost statements shall comply with the formats prescribed in Annex III.

Article 7 - Reports and Other Project Outputs

7.1 The Recipient shall submit the following reports in accordance with the format prescribed in Annex III as follows:

To the Center, the Partner and the U.S. Counterpart Scientist:

- English: one copy via electronic transmission (e-mail or on diskette) and one printed copy;

It is the responsibility of the Recipient, in consultation with the Partner, to indicate clearly what parts of reports and other project outputs contain invention or business confidential information and specify any limitations on circulation. For each report or other project output, an unrestricted version shall also be provided. All reports containing invention or business confidential information shall be handled by the Center according to established internal procedures.

- Quarterly progress reports covering each three-month period following the Operative Commencement Date to be submitted within one month after the end of each reporting period.
- Annual reports. For projects of duration of more than one year, an annual report will be submitted 13 months
 after the Operative Commencement Date and will cover the first year of project activity. For projects of
 duration of more than two years, a second annual report will be submitted 12 months later.
- Other reports. The Recipient and the Partner will define other reports in Annex I.
- A final report. A draft final report will be submitted to the Center and the Partner within two months of the completion of the Project work plan, cessation or termination of the Agreement, or the agreed completion date of the Agreement, whichever is the earliest. The Partner, in consultation with the Center, shall submit to the Center and Recipient its evaluation and comments on the draft final report within two months after receipt of the latter. The definitive final report will then be submitted by the Recipient to the Center and the Partner within one month after receipt of the Partner's evaluation. If the Partner does not submit an evaluation within two month, the draft final report shall be considered the definitive final report.
- Edited reports for publication will be provided as specified in Article 4.1 (c) of ANNEX II.
- 7.2 For the purposes of the Agreement, "deliverables" are defined as any significant outputs, including all reports, of the Project to be submitted in accordance with Annexes I, II and III.

Article 8 - Ownership and Exploitation of Results

- 8.1 The results arising from the Agreement shall be allocated between the Recipient and the Partner in accordance with Part E of Annex II. The Recipient and the Partner shall take appropriate action to exploit or commercialize the results and to make available the results to third parties in accordance with the framework specified in Part E of Annex II. Cooperation agreements with foreign institutions complementing, but not conflicting with, this Framework may be entered into by the Recipient and the Partner.
- 8.2 Prior to completion of the Project, the Recipient shall submit to the Center a Technology Implementation Plan developed in consultation with the Partner. For projects with a duration of eighteen months or longer, this Plan will be submitted 6 months prior to the anticipated Project completion date. For projects with a duration of less than eighteen months, the Plan will be submitted three months prior to the anticipated Project completion date.
- 8.3 Exploitation of results shall be limited to applications for peaceful purposes. In this regard, the Recipient and the Partner shall ensure that any results which could result in concerns over proliferation of weapons technology and transfer of sensitive technologies will be protected in accordance with relevant laws of



W



the Republic of Georgia and international agreements and conventions to which the Republic of Georgia is a Party.

Article 9 - Auditing and Monitoring

- 9.1 Access by the Center to carry out on-site monitoring of all technical activities of the Project shall be granted by the Recipient, and information and assistance shall be given for the verification and evaluation of the Project activities as set out in Annex II.
 - 9.2 Financial audits of costs may be carried out by the Center as specified in Annex II.
- 9.3 Auditing and Monitoring of institutions located in closed cities shall be carried out according to the procedures adopted at the sixth Governing Board Meeting of the Center.

Article 10 - Amendments, Variations, or Additions

The provisions of this Agreement and its Annexes may be amended or supplemented only by means of a written agreement signed by authorized representatives of the Signatory Parties. However, operational changes in Annex I, other than changes in the Project Manager, the Participating Institution, daily rates of leading persons of the Project and the overall schedule, can be made by agreement between the Center and the Recipient.

Article 11 - Special Conditions

11.1 With respect to the Protection of Human Subjects

- (i) The CDC has reviewed the proposed activities and found that they do consist of research involving human subjects.
- (ii) The project proposal must be reviewed in accordance with the U.S. law and international policies and regulations regarding biomedical research involving human subjects
- (iii) The Implementing Agencies shall be responsible for ensuring that any research work conducted under this project Agreement shall be carried out consistent with The Public Health Service Act as Amended by the Health Research Extension Act of 1985 and the Federal Policy for the Protection of Human Subjects of 1991
- (iv) The Recipient and the Partner shall follow the principles of *The Belmont Report, Principles and Guidelines for Protection of Human Subjects of Research* or *The World Medical Association Declaration of Helsinki, Recommendations Guiding Medical Doctors in Biomedical Research Involving Human Subjects*, adopted by the 18th World Medical Assembly and revised in 1989.

11.2 With respect to the use of Laboratory Animals

- (i) Laboratory animals and/or endangered species are not expected to be a subject of this research or be involved during the execution of work under this specific project.
- (ii) However, if this proves otherwise, the project proposal must be reviewed in accordance with the U.S. law and international policies and regulations regarding biomedical research involving laboratory animals
- (iii) The Implementing Agencies shall be responsible for ensuring that any activity carried out pursuant to this agreement and involving laboratory animals is in compliance with the Foreign State of Compliance, International Guiding Principles for Biomedical Research and the Public Health Service Policy on Humane Care and Use of Laboratory Animals as revised in September of 1986

11.3 With respect to transport of Biological Samples

n. 97m



Any export/import involving transportation of biological samples shall be conducted in accordance with the existing laws, regulations, and administrative procedures of the United States of America and the Republic of Georgia. For current information regarding this issue please contact the following: (i) For U.S. exports: Department of Commerce, Bureau of Export Administration at (202) 482-4811.

- (ii) For U.S. imports of etiologic agents of humans: Centers for Disease Control and Prevention, Office of Health and Safety at (404) 639-2453.
- (iii) For U.S. imports of etiologic agents of livestock, poultry and other animals: United States Department of Agriculture, Animal and Plant Health Inspection Service, Veterinary Services at (301) 734-3277.

11.4 With respect to Manipulation of Genetic Material through the Use of Recombinant DNA Techniques

- (i) The CDC has reviewed the proposed activities and found that they do not consist of research involving recombinant DNA techniques for genetic manipulation.
- (ii) However, if this proves otherwise, the project proposal must be reviewed in accordance with applicable U.S. law and international policies and regulations, including the current "NIH Guidelines for Research Involving Recombinant DNA Molecules." These guidelines can be found on the NIH website at http://www.nih.gov/od/oba or from the NIH Office of Recombinant DNA Activities (301-496-9838).
- (iii) The BTEP Advisory Group may ask the investigators to initiate a review by the appropriate Recombinant DNA Advisory Committee (RAC) or Institutional Biosafety Committee (IBC) at any time.

Article 12 - Disputes

Disputes arising during performance of this Agreement including, in particular:

- A claim by the Recipient for any payments deemed due; (i)
- An interpretation of a provision of the Agreement; or (ii)
- (iii) A request for relief or approval related to the Agreement,

shall be subject to the following procedure:

The Recipient shall submit any claim, demand, or request in writing to the Partner and to the Center. The Partner and the Center will prepare a joint response. Unless a longer period is specified in the Agreement, the written decision of the Partner and the Center shall be delivered to the Recipient within four weeks of the receipt of the submission.

Exceptionally, the Recipient may appeal the Partner's and Center's decision in writing through the Executive Director of the Center to the Governing Board of the Center within four weeks of the communication of the Partner's and Center's decision.

The decision of the Governing Board shall be final and binding (unless otherwise provided). Pending the final settlement of disputes, the Recipient shall, nevertheless, proceed diligently with the performance of the Agreement.

Article 13 - Liability

13.1 The Partner and the Center shall not be liable for any material loss, damage, or injury of any nature arising from, or in connection with, the performance of the work under the Agreement solely by virtue of financing the Project, including liability from direct grant payments to Individual Participants as set forth in Article 5.2,



- 13.2 The Partner and the Center shall not be liable to the Recipient or third parties for claims arising from:
- publication or transmission of any report in accordance with Articles 4 and 13 of Annex II unless it is shown that the Partner or Center have not taken reasonable steps to protect material clearly indicated as invention or business confidential information;
- the application of the contents of any report by a third party; or
- the handling or use of products which result from the Project.
- 13.3 The Center shall not be liable for nonperformance by the Partner or the Recipient of their obligations under the Agreement.

Article 14 - Suspension and Termination of the Agreement

14.1 Suspension

14.1.1 If the Center identifies a problem with the Project's performance through audit, monitoring, annual reports or other ways, and discussions between the Center and the Recipient which shall ensue pursuant to a notice given by the Center to the Recipient do not produce any results, the Center shall reserve the right to suspend, in consultation with the Partner, the project or, when feasible from technical and other points of view, a part of the Project, within thirty days after the Center issues to the Project Manager a notification of suspension which specifies the problem, the effective date and the period of the suspension. In case auditing and monitoring procedures stipulated in the Agreement and Annex II are breached by the Recipient, the suspension shall come into force ten days after the notification given to the Recipient if no corrective action has been taken during this period.

When the suspension becomes effective, the Center shall pay grants to the individual participants for the period they were engaged in the Project before the Center's declaration of suspension becomes effective. Any other payments or in-kind supplies to the Recipient shall in principle be suspended as long as the suspension remains in effect. The Recipient shall act in due diligence to mitigate any losses which may arise during this period.

Even when the suspension is in effect, the Center and the Recipient shall do the utmost to find a possible solution to the problem.

14.1.2 In case the Center and/or the Partner does not fulfill its obligations arising from the Project, namely in relation to Article 2 and 3, the Recipient shall reserve the right to suspend the Project within thirty days after the Recipient issues to the Executive Director of the Center a notification of suspension which specifies the problem, the effective date and the period of the suspension. Clauses of paragraph three of 14.1.1 shall be applied here as well.

14.2 Termination

14.2.1 When the Project is suspended by the Center, and the period of the suspension which is specified in the Center's notification expires and the Center and the Recipient are unable to find a solution, the Center shall, in consultation with the Partner, terminate the Project. In the event of partial suspension, the Center and the Recipient shall negotiate and agree upon possible measures including partial termination of the Project. If these negotiations do not produce any viable alternative plan, the Center shall reserve the right to terminate the entire Project.

Notwithstanding the termination, the Recipient shall submit reports and cost statements covering the period up to the termination and the following provisions of the Agreement shall continue to apply: Article 12 (Disputes), Paragraph 7 (Accounting Principles, Allowable Costs, and Transfer of Costs) and 8.2 (Equipment) of Annex I of the Agreement, and Part E of Annex II of the Agreement (Information and Intellectual Property).

If the Project is terminated, costs shall be limited to the allowable costs incurred by the Recipient prior to the suspension and other costs which the Center considers to be fair and reasonable having regard to commitments which have been reasonably entered into and which cannot be canceled or avoided.

14.2.2 When the Project is suspended by the Recipient, and the period of the suspension which is specified in the Recipient's notification expires and the Recipient and the Center are unable to find a solution, the Recipient shall terminate the Project. Clauses of paragraphs two and three of 14.2.1 shall be applied here as

د مالسکر ر y W



well.

14.3 Termination by Force Majeure Situations

When Force Majeure situations occur which make the Project implementation impossible, the Center in consultation with the Partner and the Recipient may terminate the Project with application of similar procedures as specified above.

14.4 Termination Forced due to the Violation of Laws or Regulations by the Recipient

When the Recipient has committed actions which obviously violate the national laws of the state where the Recipient is a legal entity or which obviously are contrary to the stated objectives of the Center or to other conditions specified under the ISTC Agreement or the ISTC Statute, the Center shall terminate the Project with immediate effectiveness upon written notification of termination to the Recipient. In this case, the Recipient shall promptly return to the Center all payments and goods previously provided to the Recipient. Notwithstanding any termination, Part E of Annex II of the Agreement will continue to apply.

Article 15 - Correspondence

15.1 Any written notice, request or consent required under the Agreement is deemed to have been given or made when delivered in person to an authorized representative of a Signatory Party or when sent by mail, telex, telegram, electronic mail or facsimile (receipt acknowledgment required) to such Signature Party at the following address:

For the Center:

International Science and Technology Center 32-34 Krasnoproletarskaya Str., Moscow 127473, Russia Facsimile: +7(499)978-4926

Senior Project Manager: Patrick Russo

For the Recipient:

National Center for Disease Control and Public Health

9 Asatiani Str, Tbilisi, 0177, Georgia

Facsimile: +995 32 243 30 59 Project Manager: Tea Tevdoradze

For the Partner

US Department of Health & Human Services/U.S. Centers for Disease Control and Prevention

1600 Clifton Road NE, Mailstop A-05

Atlanta, GA 30329, USA Facsimile: +1(404) 235 0293

Biosecurity Coordinator: Eduardo Gomez

For the U.S. Counterpart Scientist:

US Centers for Disease Control and Prevention

1600 Clifton Road Rd NE

Atlanta, GA 30330, USA

Tel.: +1(404) 639 1055

Lead, Genomics and Diagnostics Development Unit, Rabies Team, Poxvirus and Rabies Branch: Dr.Andres Velasco Vilaa, Microbiologist

- 15.2 Notice will be deemed to be effective as follows:
- (i) in the case of personal delivery or mail, on delivery;
- (ii) in the case of telexes, telegrams, electronic mail or facsimiles, within one (1) working day following confirmed transmission. A signed original will be provided by mail in all cases.
- 15.3 Each Signatory Party may change its address for notice hereunder by giving the other Party notice of such change pursuant to this Article.



10



Article 16 - Annexes

As specified in Article 1.2, the Annexes are an integral part of the Agreement. They are:

Annex I

Work Plan

Annex II

General Conditions

Annex III

Formats for Progress and Cost Reports

Annex IV

Disclaimer

Article 17 - Entry into Force of the Agreement

The Agreement shall enter into force on March 1, 2014.

Prepared in Moscow in the English language.

For the Center

For the Recipient

For the Partner

David Cleave

Acting Executive Director

ISTC

Amiran Gamkrelidze

General Director

National Center for Disease Control

and Public Health

Eduardo Gomez

Biosecurity Coordinator

US Department of Health& Human Services/US Centers

for Disease Control and

Prevention

7 April 2014

(date)

28/03/14 (date)

(date)

a- 9200 2

11



ANNEX I Work Plan I. Summary Project Information

1. Project Title

Molecular Epidemiology of Toxigenic Escherichia coli in country of Georgia

2. Project Manager

Name: Tea Tevdoradze Title Ph.D	Position Molecular Richard Consistint
:	Position Molecular Biology Specialist
Street 9 M. Asatiani str. address:	
City: Tbilisi	Region:
ZIP: 0186	Country: Georgia
Tel.: +995 32 231 17 55	Fax: +995 32 243 30 59
E-mail: t.tevdoradze@ncdc.ge t t	

3. Participating Institutions

3.1. Leading Institution

Short NCDC	**************************************
reference:	
Full name: National Center for Disease	Control and Public Health of Georgia
Street 9 M. Asatiani str.	
address:	
City: Tbilisi	Region:
ZIP:	Country: Georgia
Name of Signature Amiran G	amkrelidze
Authority:	
Title MD, PhD	Position General Director of NCDC
:	:
Tel.: +995 32 231 17 55	Fax: +995 32 243 30 59
E-mail: a.gamkrelidze@ncdc.ge	
Communication Ministra Clie	th I shows a 1 Coming to C
Governmental Ministry of Hea	th, Labor and Social Affairs of Georgia

3.2. Other Participating Institutions

None

or 43049

12 **P**



4. Foreign Collaborators/Partners

4.1. Collaborators

Institution Centers for Diseases Control a	nd Prevention
:	
Street 1600 Clifton Road	
address:	
City: Atlanta	Region/Stat Georgia
	e:
ZIP: 30047	Country: USA
Person: Nancy A. Strockbine, Ph.D.	
Title: Chief, Escherichia and Shigella	Position Microbiologist
Reference Unit	:
Tel.: 001 404 639-4186	Fax: 001 404 639-3333
E-mail: nas6@cdc.gov or NStrockbir	ne@cdc.gov

4.2. Partners

Institution U.S. Centers for Disease Co.	ntrol and Prevention
Street 1600 Clifton Road NE, N	Apileton A 05
address:	ianstop A-03
City: Atlanta	Region/Stat GA
ZIP: 30329	Country: USA
Signature Eduardo Gomez Authority:	
Title PhD:	Position Biosecurity Coordinator:
Tel.: + 1(404) 639-7356	Fax: +1(404) 235 0293
E-mail: dbull@cdc.gov	
Project David Bull	
Coordinator:	
Title PhD	Position BTEP Program Manager
:	:
Tel.: + 1(404) 639-7356	Fax: +1(404) 235 0293
E-mail: dbull@cdc.gov	

5. Project Duration

18 months



13 Og



38

6. Project Location and Equipment

Institution	Location, Facilities and Equipment
Leading Institution	National Center for Disease Control and Public Health (NCDC), 9 M. Asatiani str.; Richard G. Lugar Center for Public Health Research, Kakheti Highway 16, Tbilisi. Georgia The Molecular Epidemiology and Microbiology Laboratory maintain several rooms including a pre-PCR and a post-PCR rooms: The following equipment is available: Biological Safety Cabinet, Class II, type 2A/B3; Thermocyclers, Techne - 3 units; Horizontal and vertical electrophoresis equipment, BioRad, Serva; PFGE BioRad CHEF-DR-II System; Blotting and Hybridization Equipment; Genetic Analysis System CEQ-8000 Beckman Coulter, Sequencer - ABI 3130XL; WGS - Illumina MiSeq platform; Ultracentrifuge, Sorval, 4 centrifuges for 1.5ml eppendorf tubes, 14000rpm, two -200 C freezers; PCR Workstations; Water Baths; Autoclave; Thermostats;





II. Specific information

1. Introduction and Overview

1. Introduction and Overview

Shiga toxin producing *Escherichia coli* (STEC) is an important group of zoonotic human diarrheal pathogen associated with a wide spectrum of clinical conditions ranging from non-blood and bloody diarrhea to hemorrhagic colitis (HC) and hemolytic uremic syndrome (HUS), and other severe complications, which can be fatal.

During the last years, the incidence of diarrhea was significantly increased in Georgia. The prevalence of hemorrhagic colitis was increased 3-4 times (2005-2010). Furthermore, patients with HUS syndrome have been dramatically increased in 2009-2011. Detection of etiological structure of acute infectious diseases remained as an actual problem in Georgia, and subsequently it became difficult to choose correct, purposeful methods of treatment and provide proper and timely epidemiological data. No food was identified as a source of infections. Due to lack of conclusive evidence about the source of these infections it was not possible to link to each other the cases or the larger outbreaks in Georgia.

In 2009 a previously unrecognized burden of diarrhea-associated HUS was documented during an epidemiologic investigation into a cluster of eight cases of hemolytic uremic syndrome that resulted in 2 deaths in Tbilisi, Georgia. During the investigation, Shiga toxin producing *Escherichia coli* (STEC) strains, that are the primary cause of diarrhea-associated HUS, were isolated. The two STEC strains isolated were closely related to the Enteroaggregative STEC 0104:H4 strain that caused the large outbreak of hemorrhagic colitis and HUS in Germany and France in 2011. STEC 0104:H4 appears to be endemic in Georgia because three unrelated travelers from the US have become infected with the same STEC serotype after visiting Georgia between 2011 and the present. Findings from the epidemiologic investigation lead to recommendations for improved capacity at the clinical laboratory to diagnose STEC infections and enhanced capacity at the public health laboratory to isolate and subtype STEC to help identify outbreaks and control disease.

Since 2009 National Center for Disease Control and Public Health (NCDC) of Georgia has enhanced surveillance of this pathogen in the country. Selective bacteriological media, serums for serotyping and PCR diagnostic reagents for stx1, stx2, eae and ehxA genetic markers were provided by colleagues from CDC, Atlanta. As an example, just in 2011 from clinical samples of 157 investigated patients 76 were positive on one or more markers.

Due to complexity of strain isolation process from stool samples and lack of necessary reagents, very few PCR-positive pathogenic *E. coli* strains were obtained and preliminary typing using PFGE method was performed.

The comprehensive investigation of this problematic pathogen that includes strengthening of laboratory capacity for detection, isolation and molecular typing of isolated toxigenic *E. coli* strains for following epidemiological tracking, became necessary for the whole country.

2. Expected Results and Their Application

Project implementation will allow establish system for clinical sample flow in the laboratory that includes molecular detection of pathogen in the sample, strain isolation, confirmation and antigen typing, followed by molecular characterization.

It will supply the laboratory with reagents necessary for providing reliable results that is important for timely response on outbreak that occurs during Summer time.

Implementation of this system in the routine will help in the future to identify the infection source and determine pathogen transmission path in compliance with different epidemiological tools.

3. Meeting ISTC Goals and Objectives

Providing weapons scientists and engineers in the CIS and Georgia, particularly those who possess knowledge and skills related to weapons of mass destruction, opportunities to redirect their talents to peaceful activities; Promoting integration of scientists of CIS states and Georgia into the international scientific community;

77. 97 PM

) VG

3-



Supporting basic and applied research and technology development for peaceful purposes, notably in fields of environmental protection, energy production, nuclear safety;

Contributing to the solution of national or international technical problems (other than those mentioned above); Reinforcing the transition to market-based economies responsive to civil needs.

4. Scope of Activities

Task 1

	Task description and main milestones	Participating Institutions
	engthening of laboratory capacity for Detection and ation of Toxigenic E. coli	1- NCDC
	Description of delive	rables
1	Ordering of reagents / supplies	
	The stool specimens collected from patients with diarrhed project. Samples that were positive by PCR for one or mand frozen in -20°C. The newly collected samples we Simultaneously they will be plated on different selective and plated samples and tested on PCR analysis on existed a	ore toxigenic markers were inoculated in broth vill be enriched in broth and used as well, agar media. DNA will be extracted from broth nolecular markers for STEC.
3	If pooled sample is positive for STEC virulence genes, colonies and individual colonies will be re-tested by PCR toxigenic <i>E. coli</i> strain.	growth will be re-streaked to obtain separate to identify one or more STEC markers positive
4	PCR-positive colonies will be re-streaked for isolation of tand stored on -20°C in 10% glycerol for further testing.	oxigenic strain culture, double-checked by PCR

Task 2

	Task description and main milestones	Participating Institutions
Bui	lding of laboratory capacity for Antigenic and Genetic	1- NCDC
Cha	racterization of Toxigenic E. coli	
	Description of delive	rables
1	PCR-positive toxigenic E. coli colonies will be tested	by slide agglutination using OK pooled and
	individual antisera for O-antigen serotyping.	
2	Molecular genotyping will be performed with Pulls	Field Gel Electrophoresis (PFGE) method.
	BioNumerics software will be implemented to routine	analysis and obtained typing results will be
	compared to PulseNet Database.	

Task 3

	Task description and main milestones	Participating Institutions
4	ntification of infection source and determination of nogen transmission path using different epidemiologicals.	I- NCDC
	Description of deliver	ables
	Infection source will be identified and pathogen transassessments of cases will be determined;	smission path, contacts and the risk-factor
	The prevalence of toxigenic <i>E. coli</i> among human populemographic census data (age and sex). All obtained informusing epidemiological software. Results will be presented to	nation will be placed in database and analyzed

5. Role of Foreign Collaborators/Partners

The collaborator will provide scientific guidance for major tasks of project. She will conduct necessary trainings, provide SOPs, evaluate quality control standards and will help in data interpretation and further typing analysis process.

Her email and phone will be used for communication.



16 DD



6. Technical Approach and Methodology

The conducted work will include following methodologies:

- Plating of clinical samples on different non-selective and selective bacteriological media and enrichment broth;
- PCR testing for detection of toxigenic markers in enrichment broth samples and primary growth solid media (loop of growth / pool of colonies) after 24 hours incubation on 37°C;
- PCR confirmation of separate colonies from positive pools and isolation of toxigenic colonies;
- Testing of toxigenic isolates with O-antigen specific serums for final serotyping;
- Molecular characterization of isolated toxigenic E. coli strains using Pulsed Field Gel Electrophoresis
 (PFGE) methodology and transfer of results to CDC for comparison with worldwide database and
 phylogenetic analysis;
- Combination of all obtained laboratory results with epidemiological data.



o gran



7. Technical Schedule

	Quarter 1	Quarter 2	Quarter 3	Quarter 4	Quarter 5	Quarter 6	Person*days
Task 1	Quarterly report	PCR, Bacteriology,	PCR,	PCR,	PCR,	PCR, Bacteriology,	
	Ordering, SOPs,	Quarterly report	Bacteriology,	Bacteriology,	Bacteriology,	Final Report	
	PCR, Bacteriology		Quarterly report	Annual Report	Quarterly report	Publication	
Person*days	108	96	96	96	96	105	597
Task 2		Quarterly report	Strain typing	Strain typing	Strain typing	Strain typing	
		Design	Quarterly report	Data update	Quarterly report	Final Report	
		documentation,		Annual report			
		Strain typing					
Person*days		88	88	88	88	88	440
Task 3	Quarterly report	Data analyzes,	Data analyzes,	Data analyzes,	Data analyzes,	Data analyzes using	
	Design	Quarterly report	Quarterly report	Annual report	Quarterly report	epidemiological software	
	documentation,					Final report	
Person*days	48	48	48	48	48	58	298
TOTAL	156	232	232	232	232	251	1335





8. Personnel Commitments

8.1. Individual participants

Leading Institution: Short name

Category I (weapon scientific and technical personnel)

J		T	/				
Name	Birth	Scientific Title	Weapon	Function in project	Daily rate	Total days	Daily rate Total days Total grants
	Year		Expertise Ref.		(SSD)		(US\$)
Katsitadze Guram	1934	MD, PhD	3	Scientific Leader	05	06	4,500.00
Kekelidze Merab	1955	PhD	3	Lead Expert, Molecular Biology	45	180	8,100.00
Tevzadze Lia	1941	PhD	3	Lead Expert, Bacteriology	45	120	5,400,00
Chanturia Gvantsa	1972	PhD	3	Group Leader	45	144	6,480.00
Lashqarashvili Marina	1961	MD	3	Epidemiologist	32	120	4,200,00
Zakalashvili Mariam	1964	MS	3	Molecular Biologist	35	144	5,040.00
					Total:	798	33,720.00

Category II (other scientific and technical personnel)

Name	Birth	Scientific Title	Function in project	Daily rate	Total days	Total grants
	Year			(SSD)		(nss)
Tevdoradze Tea	1975	Сич	Project manager	50	681	9,450.00
Khmaladze Eka	1987	MD	Molecular Lab. specialist	35	132	4,620.00
Datukishvili Sopho	1982	SW	Bacteriology Specialist	35	120	4,200.00
Napireli Keti	1981	MS	Bacteriology Specialist	35	96	3,360.00
	•			Total:	537	21,630.00

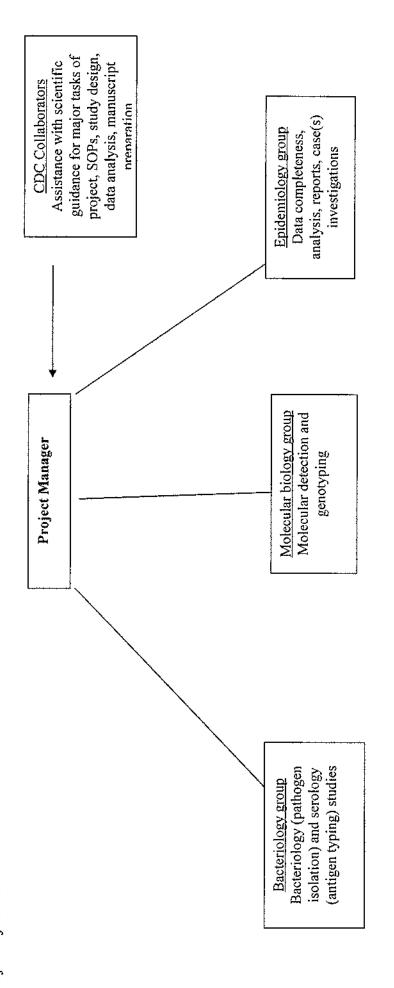


61



8.2. Managerial responsibilities

The Project Manager will integrate scientific input from staff at NCDC and collaborator at CDC, Atlanta, USA. A guiding principle of management in this project will be ongoing, regular communication between bacteriology, molecular biology and epidemiology groups to facilitate communication and reinforcement of project objectives.



P

ر المعالمة اله اله



9. Financial Information

TABLE 1

Estimated Aggregated Expenditures by Recipient

Category	Quarte	Quarters 1 & 2	Ye	Year 1	Ye	Year 2	Total	(a]
	(1)	(2)	Ξ	(3)	(1)	(2)	Θ	(2)
1 Grant Payments:								
	****	9,945.00		21,695.00		12,025.00		33,720.00
_		6,705.00	•	14,115.00		7,515.00	•	21.630.00
1.3 Category III		,		•				
1.4 Category IV							,	
Total Grant Payments		16,650.00		35,810.00		19,540.00	. <u> </u>	55.350.00
2 Equipment:								
2.1 Capital Equipment		15,000.00		15,000.00				15.000.00
								2000
Equipment							•	
Total Equipment		15,000.00		15,000.00				15 000 00
3								2000000
Materials/Supplies		13,700.00	-	13,700.00			, e - t _{er} ,	13,700.00
4 Bank Fees	2.00	340.00	4.00	\$60.00	2.00	184.00	00.9	744 00
5 Other Direct Costs:								
5.1 Technological Energy					•			
_		•					···	
5.3 Subcontracts/Seminars								'''
_	150,00	200.00	300.00	200.00	150.00		450.00	200.00
5.5 Other	•							
Total ODC	150.00	200.00	300.00	200.00	150.00		450.00	200.00
6 Travel:								
6.1 Internal ***								·
6.2 Outside CIS	· / •			6,000.00		00.000,9		12,000.00
Total Travel				6,000.00		6,000.00		12,000,00
Overhead/Retainage					***************************************		2,550.00	***************************************
Subtotals	152.00	45,890.00	304.00	71,270.00	152.00	25,724.00	3,006.00	96.994.00

O V

a dlewy

۶۹

22

100,000.00
25,876.00
71,574.00
46,042.00
Totals

Remarks: * (1) - Cash flow through Recipient Account

** (2) - Cash flow through ISTC

** Include Local and inside CIS travel

a dille



10. Equipment and Materials Summary

10.1. Equipment Summary

TABLE 2

EQUIPMENT/MATERIAL SUMMARY

EQUIPMENT SUMMARY

for Project Agreement #G-2099

To be provided in kind [X]
To be purchased by recipient []

The ISTC will normally provide the most appropriate equipment that will perform the functions required; however, if very special reasons are given and explained in detail (Form PR-2E), the purchase of a particular make will be considered.

Please list items in the order of their priority and put an 'X' in the column next to "Item no." if ISTC form PR-2E, "Data for a Single Equipment Item', has been completed for a given item and is attached.						
Item No.	DESCRIPTION OF ITEM	Date needed (quarter)	Qty	Unit cost (USD)	Amount (USD)	
Leadi	ng Institution: NCDC	·····	1	L.(000)	····	
	BioNumerics software version 7, Fingerprint data module, created by Applied Maths NV. Available from http://www.applied-maths.com , InterLab Service, Sadovnicheskaya str., 20/13, bld. 2, 115035 Moscow RUSSIA, Tel.: +7 (495) 664 2884, Fax: +7 (495) 664 2889, E-mail: pcr@interlabservice.ru http://www.interlabservice.ru/en/			8,500.00	8,500.00	



	ı	1	6,500.00	6,500.00
BioNumerics software version 7, Tree and	1	ļ -	-,	4,0000
Network Inference module, created by Applied				
Maths NV. Available from http://www.applied-				
maths.com, InterLab Service,				
Sadovnicheskaya str., 20/13, bld. 2, 115035			-	
Moscow				
RUSSIA, Tel.: +7 (495) 664 2884, Fax: +7				
(495) 664 2889,				
E-mail: pcr@interlabservice.ru				
http://www.interlabservice.ru/en/				
			Subtotal:	15,000.00
	Estimated 1	COTA	L COST:	15,000.0

Form PR-1E of 3/98

Ti



10.2. Materials Summary

TABLE 3

EQUIPMENT/MATERIAL SUMMARY

MATERIAL SUMMARY

for Project Agreement #G-2099

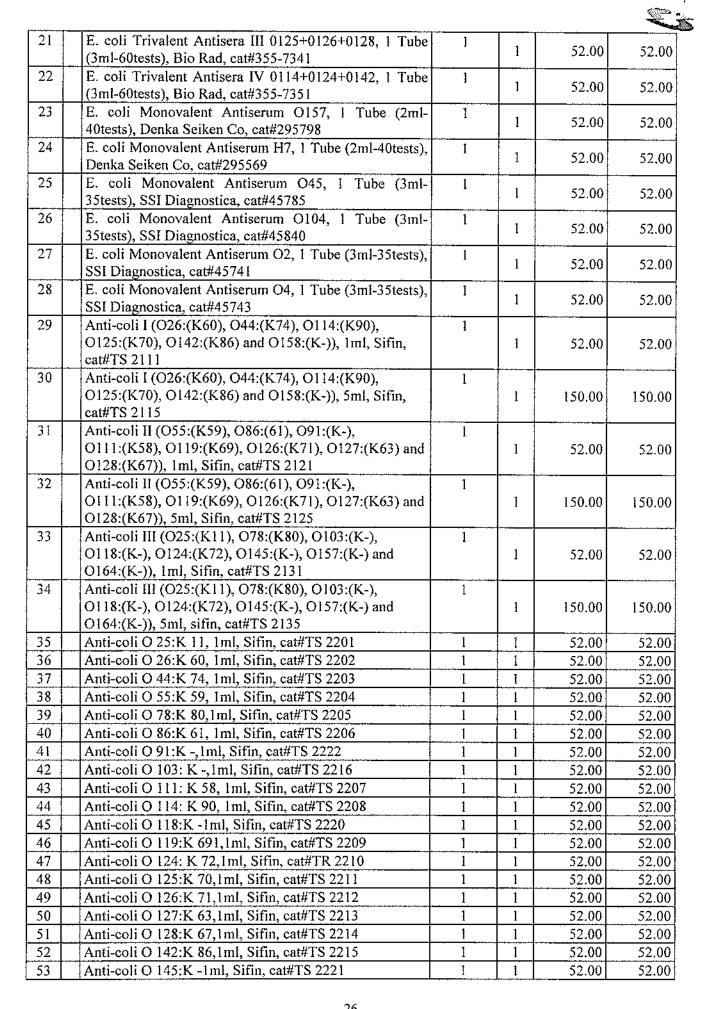
To be provided in kind [X]
To be purchased by recipient []

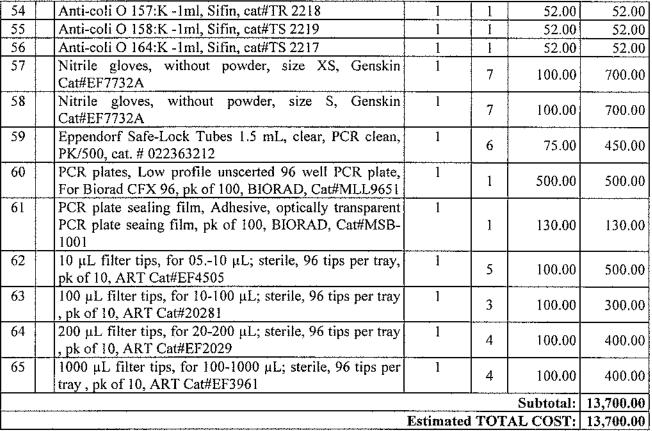
The ISTC will normally provide the most appropriate equipment that will perform the functions required; however, if very special reasons are given and explained in detail (Form PR-2E), the purchase of a particular make will be considered.

Please list items in the order of their priority and put an 'X' in the column next to "Item no." if ISTC

form PR-2E, "Data for a Single Equipment Item', has been completed for a given item and is Date Ite Unit cost Amount DESCRIPTION OF ITEM needed **Qty** m (USD) (USD) (quarter) No. Leading Institution: NCDC Platinum® Taq DNA Polymerase, 250 rxn, Invitrogen, 1 3 550.00 1,650.00 cat#10966-026 10 mM dNTP Mix, PCR Grade, 200 μl, Qiagen, 2 1 3 65.00 195.00 cat#201900 3 QIAamp Blood DNA Mini Kit (250), Qiagen, cat#51106 1 1 1,200.00 1,200.00 AvrII Restriction Endonuclease, R0174L 500 units 5,000 4 2 390.00 780.00 units/ml, NEB, cat#R0560L 5 Xbal Restriction Endonuclease, R0145L 15,000 units 1 1 390.00 390.00 20,000 units/ml, NEB, cat#R0560L 6 50-Well Disposable Plug Mold, BioRad, catalog #170-1 3 150.00 450.00 3713 7 Endo Agar, 500g, Bio Merioux, cat#51032 1 1 240.00 240.00 8 Sorbitol Agar, 500g, MacConkey Merioux, 1 cat#279100 175.00175.00 9 API 20 E, 100 strips /box, Bio Merioux, cat#20160 1 440.00 440.00 10 API20E reagent kit, 7 ampouls/ box, Bio Merioux, cat#20120 100.00 200.00 11 API suspension medium(5ml), 100 ampouls/ box, Bio. ĺ 1 Merioux, cat#20150 170.00 170.00 Petri dishes, diam. 90mm ster. 1x500, Deltalab, cat# 12 150 200200LA 0 0.25 375.00 13 Inoculation loop, Deltalab, cat#302724 600 0.20 120.00 14 Kligler Iron Agar, 500g, Bio Merioux, cat#51059 140.00 140.00 Trypticase Soy Broth, Bio Merioux, cat#51019 15 1 80.00 80.00 16 E. coli O157:H7 Chromogenic Agar Base, 500g, Conda. cat#1588 340.00 340.00 17 Cefixitime tellurite Supplement, Box of 10 vials for 500 ł 3 ml/each, Conda, cat#6064 100.00 300.00 18 E. coli Nonavalent Polyvalent Antiserum 105.00 1 1 105.00 E. coli Trivalent Antisera I 0111+055+026, 1 Tube (3ml-19 1 1 52.00 52.00 60tests), Bio Rad, cat#355-7441 20 E. coli Trivalent Antisera II 086+0119+0127, 1 Tube 1 ł 52.00 52.00 (3ml-60tests), Bio Rad, cat#355-7331







Form PR-1M of 3/98

10.4. Other Direct Costs Summary

TABLE 4

OTHER DIRECT COSTS SUMMARY

OTHER DIRECT COSTS SUMMARY

for Project Agreement #G-2099

To be provided in kind [X] To be purchased by recipient []

Detailed breakdown of Other Directs Costs to include planned 5.5 from Table 1 of the Project A		r items :	5.1, 5.2, 5.3,	5.4,
Ite m DESCRIPTION OF ITEM No.	Date needed (quarter)	Qty	Unit cost (USD)	Amount (USD)
Leading Institution: NCDC				
1 5.4 Logistics/Customs	1, 2	1	200.00	200.00
			Subtotal:	200.00
	Estimated '	TOTA	L COST:	200.00

Form PR-10D of 3/04





TABLE 4-1

OTHER DIRECT COSTS SUMMARY

OTHER DIRECT COSTS SUMMARY

for Project Agreement #G-2099

To be provided in kind [] To be purchased by recipient [X]

	De	etailed breakdown of Other Directs Costs to include planned a 5.5 from Table 1 of the Project Ag	ictivities unde greement	r items	5.1, 5.2, 5.3	, 5.4,
Ite m No.		DESCRIPTION OF ITEM	Date needed (quarter)	Qty	Unit cost (USD)	Amount (USD)
Leaa	ing I	Institution: NCDC	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	*	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
1	5.4	Logistics/Customs	1-6	3	150.00	450.00
					Subtotal:	450.00
			Estimated '	ГОТА	L COST:	450.00

Form PR-1OD of 3/04

7B



ANNEX II General Conditions

Contents:

Article 19

Part A Implementation of the Work Article 1 **General Provisions** Article 2 Subcontracting Article 3 Monitoring of the Work Article 4 Reports Article 5 Completion or Expiration of the Agreement Part B **Payments** Article 6 Payments by the Center to the Recipient Part C Allowable Costs Article 7 Accounting Principles, Allowable Costs and Transfer of Costs Article 8 Direct Costs Article 9 Overhead Article 10 Costs not Allowed Part D Justification of Cost and Auditing Article 11 Books of Account and Documentation Article 12 Auditing Part E Information and Intellectual Property Article 13 **Definitions** Article 14 Promotion of Technology and Project Results Article 15 Ownership Article 16 Protection and Exploitation Article 17 Reporting of Inventions Article 18 **Background Results**

Conflicting Agreements, Laws and Regulations





Annex II General Conditions

Part A - Implementation of the Work Article 1 - General Provisions

- 1.1 The Recipient shall make best efforts to achieve the objectives of the Project and shall comply with all laws of the Republic of Georgia applicable to the Project. If in the course of project implementation deliverables are identified that may qualify under export control restrictions, the Recipient takes responsibility for obtaining the corresponding export licenses, in a timely fashion and operating in compliance with all Russian, CIS and International laws and regulations.
- 1.2 The Recipient shall, in particular, comply with all applicable laws and regulations related to safety.
- 1.3 The Recipient shall notify the Center's Project representative and the Partner without delay of:
- (a) any event or circumstance which may materially affect the Project, and
- (b) any proposal for significant changes of key personnel during the Project.

Article 2 - Subcontracting

- 2.1 Subcontracting shall require the advance written approval of the Center, with the concurrence of the Partner. However, approval shall not normally be given for subcontracting in any State that is not a Party to the ISTC Agreement unless the Center determines in writing that such subcontracting is essential for the Project.
- 2.2 The Recipient shall impose on a subcontractor the same obligations as apply to itself with respect to any rights of the Center or the Partner concerning the Project.
- 2.3 The provisions of Article 2.1 of this Annex shall not apply to Sub-Agreements pursuant to Article 3 of the Agreement or to orders for materials, equipment, and services which are incidental to or intended to facilitate the execution of the Agreement and placed in the normal course of business in accordance with the internal procedures and rules of the Recipient.

Article 3 - Monitoring of the Work

3.1 The Center shall:

a drowy

- (a) Have access to portions of facilities where the Project is being carried out and to all equipment, documentation, information, data systems, materials, supplies, personnel and services which concern the Project for monitoring the progress of the Project as described in Annex I;
- (b) Be provided with technical and cost information concerning the management and progress of the Project requested at any time; and
- (c) Give the Recipient not less than 20 days advance notice of any intended on-site financial auditing or technical monitoring of the Project.
- 3.2 The Recipient has the right to protect those portions of facilities that are not related to the Project.
- 3.3 After completion or termination of the Project, the Recipient may utilize the facility or portion of the facility previously used for the Project for other work. However, all documentation and records including those associated with equipment, data systems, materials, supplies and services utilized for the Project must be maintained and available for review by the Center for up to two years following the Project's completion or termination.
- 3.4 The Recipient shall, if requested by the Center, participate and assist in meetings to review or evaluate the Project during the lifetime of the Project.





49

Article 4 - Reports

- 4.1 The Recipient shall submit the following reports, in a suitable quality to enable direct reproduction, to the Center and the Partner for approval:
- (a) A final report, in English and Russian, covering all the work, the objectives, the results and the conclusions, including a suitable summary of all these aspects; and
- (b) Reports, as mutually agreed, prepared in a suitable form for publication and satisfactory to the Partner and the Center.
- 4.2 The Recipient shall submit any additional reports or any other deliverables specified in the Agreement.
- 4.3 The Recipient should clearly identify any reports or portions of reports that contain invention or business confidential information as defined in Part E of this Annex. The final report shall include a statement that all inventions Made during the performance of work under the Agreement have been reported to the Center and to the Partner, or if no inventions were Made, a statement to that effect. The Recipient also may include a suitable disclaimer in any report against possible claims by third parties.

Article 5 - Completion or Expiration of the Agreement

- 5.1 The Agreement shall be deemed to be completed on the approval by the Center and the Partner of the last deliverable required or last payment by the Center, whichever shall be the later.
- 5.2 Subject and without prejudice to the provisions in Part D of this Annex, the Recipient shall be deemed to have discharged its obligations with respect to the performance of the work after the approval of all the reports and any other deliverables required by the Agreement.

Part B - Payments

Article 6 - Payments by the Center to the Recipient

Payments of allowable costs other than the Center's in-kind contributions, the Center's grant payments to Individual Participants and overhead payments shall be made in accordance with the following principles.

- 6.1 Cost statements shall be expressed in US dollars unless otherwise specified in the Agreement. All payments by the Center shall be made in that currency unless otherwise agreed.
- 6.2 The financial contribution by the Partner through the Center shall be paid in installments as specified in Article 5 of the Agreement.
- 6.3 If the Center or the Partner considers that the work has not effectively been commenced within three months of the payment of the first advance, the Center may require the reimbursement of the advance together with any interest earned on the advance. Any reimbursements will be returned to the Partner account.
- 6.4 If on completion, cessation, or termination of the work, the payments made by the Center exceed the actual allowable costs, the Recipient shall promptly reimburse the difference to the Center. Interest may be added to this amount at the prevailing market rate as determined by the Center one month after the reimbursement date specified by the Center. Any reimbursements will be returned to the Partner account.
- 6.5 Subject to Article 12 of this Annex, periodic payments made against cost statements shall be considered as advances until acceptance of the appropriate deliverables, in accordance with Annex I, or, if no deliverables are specified, until acceptance of the final report.





Part C - Allowable Costs

Article 7 - Accounting Principles, Allowable Costs, and Transfer of Costs

- 7.1 The original estimates of expenditures set forth in Annex I may be adjusted by the Recipient between categories without the prior approval of the Center, except for reductions in personnel costs and increases in travel costs, and provided that the transfers do not fundamentally affect the scope or content of the Project.
- 7.2 The Recipient shall ensure that no unnecessary cost or unnecessarily high or extravagant cost is charged to the Agreement.

Article 8 - Direct Costs

8.1 Personnel

- 8.1.1 Personnel costs shall be separated into four categories as described in Annex I and reflected in the reporting form in Annex III. Even though some or all of these costs may be reimbursed by the Center through direct grant payments to the Individual Participants, the Recipient is responsible for certifying the time devoted to the Project by the Individual Participants and for maintaining necessary documentation to support such certification.
- 8.1.2 Personnel costs shall be charged to reflect the actual eight-hour days, or one-half days when appropriate, worked by personnel assigned by the Recipient to the Project in accordance with Annex I. Work periods of less than four hours may not be charged.
- 8.1.3 Personnel costs for a specific period of time may not be charged to this Project if reimbursement (except regular employment salary) is being received from other sources for the same period of time.
- 8.1.4 The Project Manager may increase or decrease the time commitments of personnel by up to 10 percent during one year of any individual without approval of the Center, but may not change the daily rate without approval by the Center. The Project Manager may request more significant changes in the personnel commitments, including changes in the names of the personnel, at the beginning of each quarter with a brief explanation of the reasons for the changes. In unusual situations, the Project Manager may request changes during the quarter. The Center, in consultation with the Partner, will respond promptly to such requests. Changes in scientific personnel must provide for the new participants to have technical credentials and weapons experience comparable to those of the personnel they replace.
- 8.1.5 The Center will not reimburse personnel costs associated with holidays, annual vacations, overtime, or sick leave. Such additional costs, if any, are the responsibility of the Recipient.
- 8.1.6 The Project Manager shall ensure that the scheduling of annual leave by the Individual Participants does not interfere with accomplishment of the Work Plan in Annex I.
- 8.1.7 The Recipient is responsible for any medical expenses or compensation claims for injuries or other losses for personnel working on the Project which are directly or indirectly related to the Project.
- 8.1.8 Individual daily records of time devoted to the Project must be signed by all personnel assigned to the Project, and all records must be certified at least monthly by the Project Manager and for the Project Manager by another appropriate senior employee of the Recipient.
- 8.2 Equipment
- 8.2.1 Equipment shall be categorized as indicated in the reporting form in Annex III.

D

a. Stery



- 8.2.2 The cost of equipment used in the Project which is purchased, fabricated, or leased after the Operative Commencement Date may be charged as a direct cost. The total leasing cost of any piece of equipment shall not exceed the cost which would have been allowable for its purchase.
- 8.2.3 Notwithstanding Article 4.5.1 of the Agreement, the Center will retain the title to all the equipment provided to or procured by the Recipient using Center funds regardless of the acquisition per item cost of the equipment. The final decision of possible transfer of the title shall be taken by the Center, in consultation with the Finanacing Party by the time of completion, termination or cessation of the Project taking into account the specific legal, institutional and other factors in effect in the state of the Recipient at that time.

8.3 Materials

The costs of required materials shall be allowable costs. They shall be categorized as raw materials, laboratory supplies, safety devices and protective gear and other as indicated on the reporting form in Annex III.

- 8.4 Other Direct Costs
- 8.4.1 Other direct costs shall be categorized as indicated in the reporting form in Annex III.
- 8.4.2 Costs incurred by the Recipient in using its internal resources for performance of the Agreement such as costs associated with (a) testing facilities, (b) computer services, (c) special test equipment, (d) dedicated security services, and (e) dedicated accounting services, but excluding items covered by Article 9 of Annex II, may be charged as direct costs through valid cost allocation formulas approved by the Center to the extent such costs contribute to the Project, provided such facilities and services are open to access for monitoring and auditing in accordance with Article 9 of the Agreement. If costs incurred by the Recipient are not charged as direct costs, they may be presented as in-kind contributions of the Recipient.

8.5 Travel and Per Diem for the Recipient

Travel and per diem within the CIS shall be charged in accordance with the internal rules of the Recipient which are subject to approval by the Center. International travel shall be provided by the Center in accordance with Article 4 of the Agreement.

- 8.6 Sub-Agreements and Subcontracts
- 8.6.1 Subject to Article 2 of this Annex, costs of subcontracts shall be allowable costs and shall be included as discrete entries in the appropriate categories on the reporting form of Annex III. If the subcontractor is a scientific institution engaged in a sub-agreement pursuant to Article 3 of the Agreement, costs are allowable only to the extent that they would be allowable if incurred directly under the Agreement. In selecting a subcontractor other than a scientific institution pursuant to Article 3 of the Agreement, the Recipient shall compare prices and quality of several subcontractors and choose the most cost-effective offer. For any subcontract costing more than the equivalent of \$25,000, the Recipient shall organize a bidding process. For any subcontract costing between \$10,000 and \$25,000 (equivalent) written quotations shall be obtained from three sources to the extent possible.
- 8.6.2 Should the Recipient enter into a sub-agreement with a scientific institution pursuant to Article 3 of the Agreement, the reporting form in Annex III shall include the costs incurred pursuant to the sub-agreement which shall be supported by detailed information.

Article 9 - Overhead

A fixed payment may be charged with respect to overhead which covers items such as general administration, institutional management, depreciation of buildings and general equipment, maintenance of building and grounds, telephones, heating, lighting, electricity for the buildings and general staff training.

The payment shall not exceed 10% of the direct Project costs, excluding equipment, travel and subsistence.



a dail



Since the overhead will be retained by the Center until acceptance of the final report, the Recipient need not include this item on the reporting form in Annex III.

Article 10 - Costs Not Allowed

Allowable costs shall not include, among others:

- · any profit;
- any contributions to pension, medical, or other social funds;
- · any provisions for possible future losses or liabilities;
- any taxes, including profit tax, value added tax, personal income tax, and local taxes, as well as any other tariffs, dues, custom duties, import duties, fees, or other imposed taxes or similar charges;
- any costs allocatable to other projects.

The Center will determine the use of any interest earned from funds provided by the Center or return on investment of such funds. Such interest or return on investment must be reported to the Center.

Part D - Justification of Costs and Auditing Article 11 - Books of Account and Documentation

The Recipient shall maintain, in accordance with the accounting practices set forth in the Agreement, proper books of account and appropriate documentation, such as invoices and time sheets to support and justify the costs reported. These shall be made available for audits by the Center during the period of the Project and for a period of up to two years following the Project's completion or termination.

Article 12 - Auditing

- 12.1 Cost statements are subject to verification even after the Center has reimbursed costs. The Center has the right pursuant to the ISTC Agreement and ISTC Statute to carry out on-site auditing of all activities of the Project. The Recipient will be given not less than 20 days notice of any intended audit. For the purposes of the audit, the Recipient shall make accessible all portions of facilities, equipment, documentation, information, data systems, materials, supplies, personnel and services related to the Project.
- 12.2 The Recipient has the right to protect those portions of facilities that are not related to the Project.
- 12.3 The Recipient shall maintain all documentation and records including those associated with equipment, data systems, materials, supplies and services utilized for the Project and shall make such documents, records and, to the extent possible, personnel available for auditing for a period of up to two years following the Project's completion or termination.
- 12.4 The Center shall have the right to select Courts of Auditors or other organizations or individuals to carry out audits of the Project; they shall be entitled to the same rights, should they choose to exercise them, as the Center with respect to access to, and verification of, any document under the Agreement for the purpose of any audit.

Part E - Information and Intellectual Property Article 13 - Definitions

- "Intellectual Property" includes inventions, patents, copyrights and other forms of protection provided by statutes, such as, industrial designs, design patents, mask works, and trademarks, and has the meaning defined in Article 2 of the Convention Establishing the World Intellectual Property Organization, done in Stockholm on July 14, 1967, which states: "Intellectual Property shall include the rights relating to:
 - literary, artistic and scientific works,
 - performances of performing artists, phonograms, and broadcasts,
 - inventions in all fields of human endeavor.



N. dalay



- scientific discoveries,
- industrial designs,
- trademarks, service marks, and commercial names and designations,
- protection against unfair competition,
- and all other rights resulting from intellectual activity in the industrial, scientific, literary or artistic fields."
- "Information" includes technical data and computer software and means recorded data of any kind of a 13.2 scientific or technical nature, regardless of the form or method of recording, and capable of being read by a human being or processed by a machine.
- "Foreground Results" means Foreground Information and Foreground Intellectual Property. 13.3
- "Foreground Information" means Information, including all kinds of results, generated in the execution of 13.4 this Agreement.
- "Foreground Intellectual Property" means rights in Intellectual Property generated in the execution of this Agreement by the Recipient or any person employed or engaged by the Recipient.
- "Background Results" means Background Information and Background Intellectual Property. 13.6
- "Background Information" means Information, excluding Foreground Information, owned or controlled by 13.7 either the Recipient or Partner in the same or related fields as the research under this Agreement and generated outside this Agreement.
- "Background Intellectual Property" means rights in Intellectual Property, excluding Foreground Intellectual Property, owned or controlled by either the Recipient or Partner in the same or related fields as the research executed under this Agreement and originating outside this Agreement.
- "Business Confidential Information" is also known as trade secret information and means technical, 13.9 commercial or financial information, which:

Has been held in confidence by its owner;

Is not generally known or available from other sources;

Has not been made available by its owner to other parties without an obligation concerning its confidentiality;

Has not been independently developed by the receiving party; and

Is not available to the receiving party without obligations concerning confidentiality.

- 13.10 "Invention Information" is Intellectual Property which is to be protected by a patent and on which a patent has not been filed.
- "Made," when used in relation to any invention, means the conception or first actual reduction to practice of such invention.
- "Unlimited rights" means the right to use, modify, reproduce, perform, display, release, or disclose Information in whole or in part, in any manner, and for any purpose whatsoever, and to have or authorize others to do so.

Article 14 - Promotion of Technology and Project Results

Confidentiality

Subject to Article 4.1(c), all reports or portions of reports properly marked as Invention Information or Business Confidential Information by the Recipient in consultation with the Partner shall be protected from public



a drage



dissemination unless otherwise agreed by the Recipient and the Partner. Invention Information is treated as Business Confidential Information until a patent application has been obtained unless such information so disclosed is or becomes legitimately available to the receiving Signatory Party through other means or sources without any covenant as regards its confidentiality. Nevertheless, Business Confidential Information may be disclosed if the disclosure is required by law, regulation, or court order.

Subject to any obligations under this Agreement and in accordance with applicable laws and regulations, the Signatory Parties agree to keep confidential any Invention Information or Business Confidential Information communicated to them by other Signatory Parties or third parties in relation to the execution of this Agreement, unless such information so disclosed is or becomes legitimately available to the receiving Signatory Party through other means or sources without any covenant as regards its confidentiality. Nevertheless, Business Confidential Information may be disclosed if the disclosure is required by law, regulation, or court order.

Technology Promotion

- The ISTC shall be entitled to publish general information on this Agreement including the identities of the 14.3 Recipient and Partner, the title and objective of the Agreement, its estimated costs and duration, and the names of managers and laboratories where the research is being carried out.
- Each Signatory Party agrees to submit to each other Signatory Party for review and approval a copy of any proposed publication of Foreground Information at least thirty days before such publication.
- Any public communication or publication concerning this Project will acknowledge the Recipient, the 14.5 Partner and the cooperative support of the ISTC.
- Subject to the restrictions of Article 14.1, each Party to the ISTC Agreement (hereinafter referred to as the 14.6 "ISTC Party") and the ISTC have a non-exclusive, irrevocable, royalty-free license with the right to sub-license in all countries to translate, reproduce and publicly distribute scientific and technical journal articles, reports, and books directly arising under this Agreement. All publicly distributed copies of a copyrighted work arising from cooperation under this Agreement shall indicate the names of the authors of the work, unless an author explicitly declines to be named.

Article 15 - Ownership of Intellectual Property and Foreground Information

- In accordance with the ISTC Statute, except for inventions created by United States Government 15.1 employees, all rights worldwide to Intellectual Property arising under this Agreement, including patent protection for industrial property, belong to the Recipient (or its designee), which has the responsibility for providing adequate protection of such Intellectual Property. The Recipient and the Partner have agreed to protect and allocate such Intellectual Property among each other as specified in Article 16 below. Rights to inventions made by United States Government employees or made in Partner's laboratory shall be determined by the United States.
- All rights worldwide to Foreground Information arising under this Agreement belong to the Recipient (or its designee). The United States Government, as represented by Partner, is granted a non-exclusive, irrevocable, royalty-free, worldwide license of unlimited rights in Foreground Information.

Article 16 - Protection and Exploitation

Intellectual Property Rights (IPR) Allocation 16.1

- The work conducted under this project is expected to generate new intellectual property by the Recipient (i) and the Partner:
- The protection and allocation of intellectual property created or furnished in the course of the cooperative (ii) research activities pursuant to this Agreement shall be provided in accordance with the Articles 16.2, 16.3, 16.4, 16.5, 16.6, 16.7, 16.8, 16.9 of the Annex II.
- (iii) Any publications or presentations of information developed by the project participants shall acknowledge their funding support and shall be cleared by the institutions involved according with the existing procedures. Joint work is expected to result in joint authorship of publications.





- The development of any new commercial products and commercialization of results are not expected to be (iv) the issue during the term of the project
- However if this proves otherwise, the Recipient and its Partner agree to notify one another as well as other (v) Parties of the Agreement in a timely fashion of any invention or copyrighted works arising under this Project and to seek protection for such intellectual property in a timely fashion.
- The Recipient and the Partner shall be responsible for the maintenance, protection and preservation of all (vi)intellectual property during the term of the project
- Ownership and Non-exclusive License: With the exception of inventions made by employees of the United 16.2 States Government, the Recipient owns worldwide rights to Intellectual Property arising under this Agreement. The United States Government as represented by the Partner shall determine the rights in inventions made by United States Government employees or made in U.S. Government facilities. The United States Government, as represented by partner, is granted in all Intellectual Property arising under this Agreement a non-exclusive, irrevocable, royalty-free, worldwide (except for the territory of the United States) license to practice or have practiced for or on behalf of the United States. Upon the request of the Partner (or its designee), the Recipient entity (or its designee) shall enter into negotiation with United States commercial entities for licenses for commercial purposes on fair and reasonable terms in territories other than the United States in all Intellectual Property arising under this Agreement.
- Commercialization in the United States: Upon request by Partner, the Recipient shall assign to the 16.3 Government of the United States as represented by Partner, subject to a royalty-free, irrevocable non-exclusive license to the recipient, the entire right, title, and interest in any Intellectual Property in the United States, including inventions, patents on inventions, and copyrights arising under the Agreement. The Government of the United States will obtain and pay for all costs of obtaining patent protection in the United States on those inventions that the Recipient and Partner mutually agree to obtain patent protection in the United States (See Article 16.6). All uses of the Intellectual Property by or for the Government of the United States are royalty free. When the Government of the United States as represented by Partner or Partner's designee, negotiates and executes a license for commercial purposes to use Intellectual Property within the territory of the United States, which are purposes other than those by or for the Government, compensation will be sought for all uses of the Intellectual Property.
- Compensation for inventors: In accordance with the policies of the Partner, which provide that the 16.4 inventive entity shall receive at least 15% of royalties received, the inventors will receive a portion of the royalty income. The remaining royalties will be applied to cover or offset expenses incurred in obtaining and maintaining patent protection; and any remaining royalty income, after paying patent expenses, will be shared equally between the Recipient and Partner. However, the inventor, or inventors as a group, will always receive at least 15% of the total royalties received each year in accordance with the policies of the Partner.
- Disclosure of inventions within two months: A written disclosure of invention will be provided by the 16.5 Recipient (or its designee) to the Partner within two months of the date on which the invention is Made. See Article 17.2
- Election to file patent applications within six months: The Recipient will notify Partner within six months of reporting an invention of each territory, except for the territory of the United States, in which the Recipient elects to protect the invention through patenting. In the territory of the United States, election to file will be by mutual agreement of the Recipient and Partner, and if the parties are unable to agree within eight months of reporting an invention and the Partner has not requested assignment under 16.3, either the Recipient or Partner may elect, by notifying the other party, to obtain patent protection in the United States and the party electing to file will pay all patent costs and will not share royalties with the Party not electing to file. If the Recipient files for a patent in the United States, the Government of the United States, as represented by Partner, shall have a nonexclusive, irrevocable, royalty-free license to practice or have practiced for or on behalf of the United States. See Articles 16.3 for patent costs and 17.3.
- Filing of patent applications: The Recipient will file the first patent application within twelve months of reporting the invention. Partner has right to file patent applications in the countries in which the Recipient does not

سر اسلاله . ۱۷



elect to file. If the Recipient does not elect to file within eight months of the date on which the invention is Made, the Partner may file applications in all countries in which the Recipient does not elect to file, and the Recipient will assign title to the invention to the Partner in those countries in which the Partner has filed. The Recipient will retain a non-exclusive irrevocable, royalty free license in the territory where the Partner has filed. See Article 17.3

- 16.8 Exploitation of Results: The Technology Implementation Plan required by Article 8.2 of the Project Agreement shall contain a listing of all inventions Made under the Agreement, the status of pending patent applications, or patent numbers, licenses granted and in negotiation, and relate the commercial results of the research performed under the Agreement with the anticipated commercial results and intellectual property rights described in the proposal submitted for the Agreement.
- 16.9 The Recipient will grant to the United States Government, as represented by Partner, under reasonable terms and conditions the right to use by or for the Government Background Results owned by the Recipient which are necessary for the Partner to exploit Foreground Results, provided that the Recipient is free to disclose such Background Results, that no major business interests of the Recipient oppose the granting of such right, that in making this opposition such interests are not abusively restricting the exploitation of such right and that granting such right is not restricted by the law or obligations to a third party. The Recipient will notify the Partner, with factual statements in the next monthly technical report, of all situations where: the Recipient is not free to disclose such Background Results; or a major business interest opposes the granting of such right to such Background Results; or the disclosure of such Background Results is restricted by law or obligations to a third party.

Article 17 - Reporting of Inventions

- 17.1 The Recipient will disclose to the Partner and the ISTC in an ISTC-approved form every invention Made under this Agreement within two (2) months of the date on which such invention is Made. These disclosures must be in sufficiently complete technical detail to convey a clear understanding, to the extent known at the time of the disclosure, of the nature, purpose and operation of the invention.
- 17.2 The Recipient and the Partner will notify the ISTC of each territory in which each (or their designees) decides to protect inventions through patenting within six (6) months of the reporting of such inventions in accordance with Article 17.1 above.
- 17.3 The Recipient and the Partner will file patent applications in each territory in which each (or its designee) decides in accordance with Article 17.2 above to protect each invention through patenting. The first patent application will be filed in the territory where the invention was Made within twelve (12) months of reporting the invention in accordance with Article 17.1 above. The remaining patent applications will be filed in the other territories within respective time periods to ensure that the priority date of the first patent application is obtained for these later filed applications. The Recipient and the Partner will provide each other and the ISTC with copies of all patent applications each (or its designee) files.

Article 18 - Background Results

The Recipient and the Partner have identified and agreed that the following Background Results may be used in the performance of work under this Agreement and may be needed to practice any Foreground Results of this Agreement:

Recipient's Background Results: none.

Partner's Background Results: none.

Recipient and Partner represent that the above-identified Background Results are available for licensing as of the effective date of this Agreement.

Article 19 - Conflicting Agreements, Laws and Regulations

19.1 Recipient certifies that it has not and will not enter into any agreement with a third party that grants to the third party rights to Foreground Results that may affect the exploitation or commercialization of Foreground Results received by the Partner under this Agreement.



a diam